

A person in a white lab coat is working in a laboratory. The scene is dimly lit, with several ladders leaning against a wall in the background. The person is positioned in the center-left of the frame, looking down at something they are holding. The overall atmosphere is scientific and focused.

LUXDATA\_25

LABORATORIO DE LUZ

UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

# UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

RECTOR DE LA UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

**Francisco J. Mora Mas**

VICERECTORA D'ALUMNAT I EXTENSIÓ UNIVERSITÀRIA

**María Victoria Vivancos**

DIRECTOR DE L'ÀREA D'ACTIVITATS CULTURALS

**David Pérez**

EXPOSICIÓ

01/10/2015 - 04/12/2015

**LUXDATA\_25**

SALA D'EXPOSICIONS DE LA UPV. EDIFICI DEL RECTORAT (3A)

COMISSÀRIA

**Amparo Carbonell Tatay**

TEXT

**María José Martínez de Pisón**

FOTOGRAFIA

**Laboratorio de luz**

COORDINACIÓ TÈCNICA

**Lola Gil**

DIFUSIÓ

**Carlos Ayats**

**Montse Martínez**

DISSENY I MAQUETACIÓ

**Hugo Ligorit**

EDICIÓ

**Editorial Universitat Politècnica de València**

© 2015, Editorial Universitat Politècnica de València

Distribució: tel. 963 877 012

[www.lalibreria.upv.es](http://www.lalibreria.upv.es)

Ref. 6265\_01\_01\_01

© dels textos i les imatges: els autors

ISBN: 978-84-9048-413-5 (versió impresa)

Aquesta exposició no haguera sigut possible  
sense la col·laboració de VITELSA





# LUXDATA\_25

INAUGURACIÓ:

1 d'octubre de 2015

CLAUSURA:

4 de desembre de 2015

COMISSÀRIA

Amparo Carbonell Tatay

MARÍA JOSÉ MARTÍNEZ DE PISÓN

## *LABORATORIO DE LUZ\_LABOLUZ\_LABO*

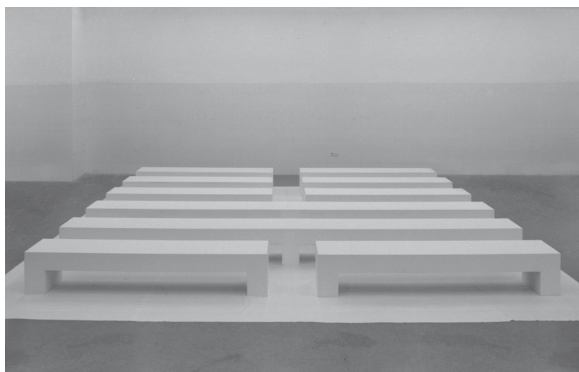
“Per què no admetre d’una vegada que allò veritablement catàstrofic és aquesta distinció de modalitats del treball del saber –la ciència/l’art– i la inadequació de l’entorn universitari –i el procediment investigador– per al segon. Per ventura no és això un fet que està fent un dany enorme a les nostres institucions ensenyants –tant com la vertadera formació dels artistes? Ja n’hi ha prou: el Laboratorio de luz és política en exercici: una política de l’art, però també una política de l’ensenyament, de la investigació, del descobriment... Una política que s’assigna a una concepció definitivament secularitzada de l’artístic... Quelcom que alhora redefineix com a idees –i no com a ideals falsaris– tant l’art com la universitat. Deixem-ho en això. El Laboratorio de luz com a expressió, alhora, d’una idea de l’art i d’una idea de la universitat” (José Luis Brea, “Políticas de luz” dins *Laboratorio de luz*. València: Espai d’Art La Llotgeta, CAM, 1998, p. 9).

### *Laboluz\_Exposa*

Coincidint amb l’Any Internacional de la Llum, el Laboratorio de luz celebra els seus 25 anys amb “LuxData\_25”. L’exposició reuneix i articula situacions de diferent índole (físiques, mentals, virtuals...) que, des del context universitari, s’aniran desenvolupant en l’espai i el temps de l’exposició: obres, arxius, assajos, activitats..., amb un sentit d’unitat i diversitat propi de la recerca, la universitat, l’art i l’equip de treball.

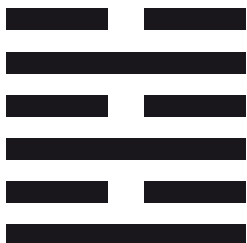
Aquestes accions/situacions són:

*Pavelló de llum*, 1993  
Instal·lació  
440 x 440 x 35 cm



#### - *Laboluz\_Documenta*

Àrea que recull documents, imatges, vídeos, webs i processos de recerca del grup.



#### - *Laboluz\_Debat*

El Pavelló de Llum va ser realitzat inicialment per a les jornades de debat "Els 90: canvi de marxa en l'art espanyol", organitzades per la Galeria Juana Mordó en ARCO'93.

Els bancs es configuren segons un tiratge del *l txing*. Per a aquesta exposició ha eixit l'hexagram 63, anomenat *Txi txi* (Després de la consumació); altres variacions podrien ser: El punt de tornada i Tancar un cicle.

El dictamen diu: "Èxit en allò petit. És propicia la perseverança.

Al principi, ventura; al final, confusions".

Aquests bancs acolliran un calendari d'activitats que es pot consultar en [http://laboluz.webs.upv.es/luxdata\\_25/](http://laboluz.webs.upv.es/luxdata_25/)



## - *Laboluz\_Maquina*

Una cambra de màquines, a manera de gabinet de curiositats, en la qual es mostren alguns dels instruments de treball del grup.

Aquests aparells aniran desvelant i donant forma a les peces en les accions de *Laboluz\_Il·lumina*.

## - *Laboluz\_Il·lumina*

Un dels elements recurrents de les obres del Laboratorio de luz són les pantalles translúcides de doble capa amb projeccions d'imatge-llum. En obres com *Imatges d'espai*, *Delem i ON-OFF*, aquestes pantalles reflecteixen unes qualitats òptiques particulars que distingeixen les obres del grup.

Se seqüenciaran projeccions d'aquestes peces al llarg de l'exposició.

## - *Laboluz\_Experimenta*

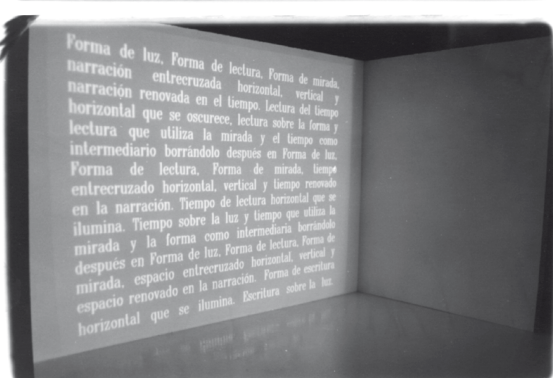
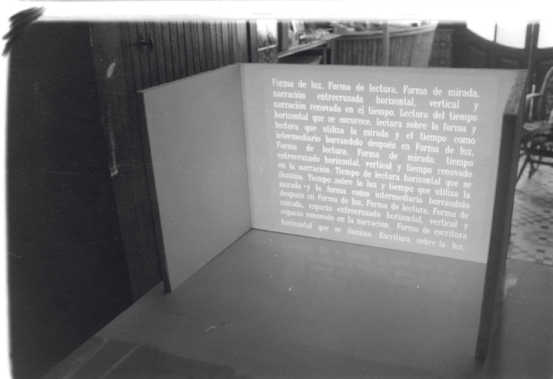
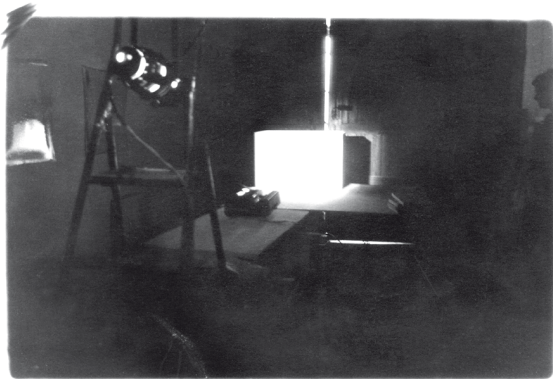
*Seqüències de continuïtat* recull els inicis mecànics i analògics de les obres del Laboratorio de luz, juntament amb els dispositius digitals i electrònics dels últims anys. Un petit robot entre engranatges precinemàtics.

## - *Laboluz\_Observa*

*Roomba*, mentre neteja, registra tot el que s'esdevé en l'exposició, des del seu particular punt de vista, projectant-lo en l'espai físic i també en la web del grup.

## - *Laboluz\_Investiga*

Des del 1990 el Laboratorio de luz, situat a la Facultat de Belles Arts de València, funciona com a espai de trobada, estudi i recerca de principis estètics i expressius vinculats amb la imatge-llum.



*Projectant d'ombra, 1993*  
 Procés construcció  
 maqueta del projecte

En l'actualitat, els components del Laboratorio de luz pertanyen a diferents departaments i la seua participació varia d'acord amb les propostes que s'estan desenvolupant: treballant entre allò col·lectiu i allò individual, entre la recerca universitària i l'activitat artística, entre la producció de projectes i la difusió de textos, com a àmbit obert a aquelles persones que vulguen desenvolupar el seu treball sota aquesta estructura de caràcter interdisciplinari.

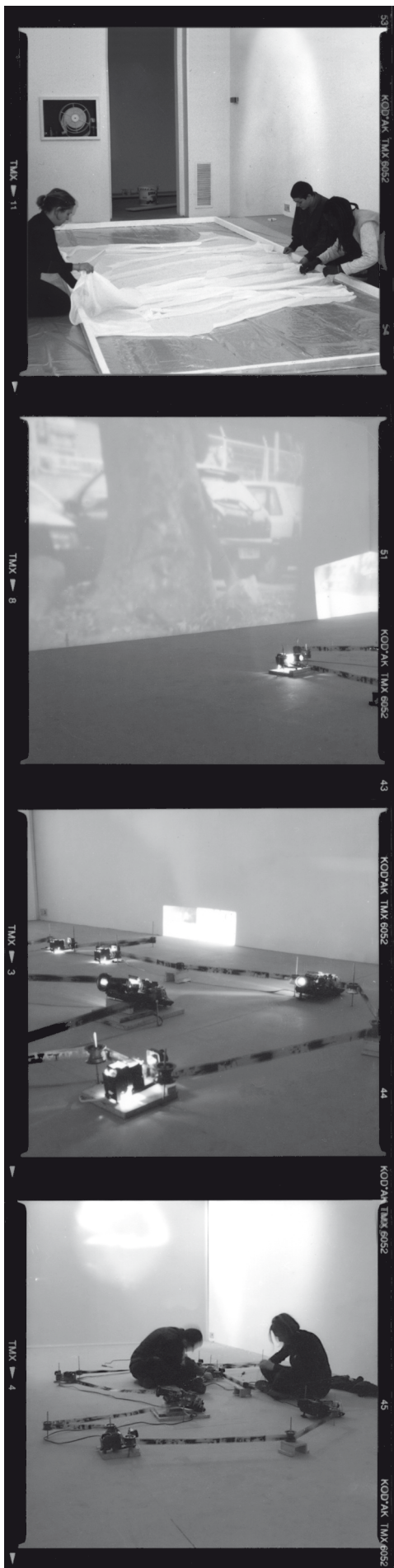
### *Membres actuals del Laboratorio de luz:*

Amparo Carbonell Tatay \_ Carlos García Miragall \_ Dolores Furió Vita  
Emanuele Mazza \_ Emilio Martínez Arroyo \_ Francisco Giner Martínez  
Francisco Javier Sanmartín Piquer \_ Isabel Domènech Ibañez  
Laura Silvestre García \_ Lorena Rodríguez Mattalía  
María José Martínez de Pisón Ramón \_ Moisés Mañas Carbonell  
Pepa López Poquet \_ Ricardo Pérez Bochons \_ Salomé Cuesta Valera  
Trinidad Gracia Bensa.

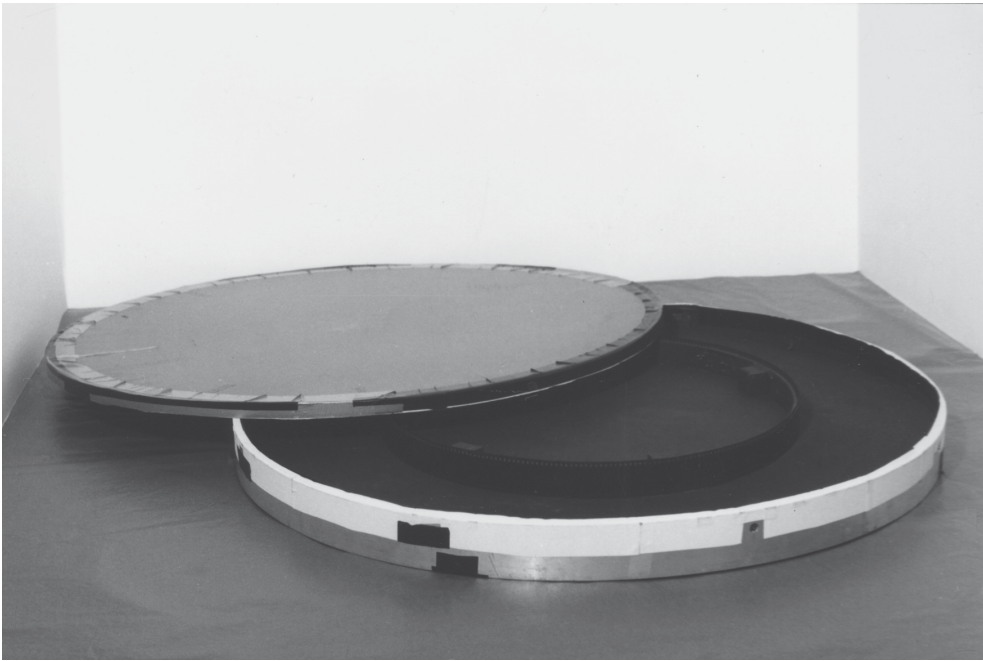
### *Han format part del Laboratorio de luz:*

Blanca Montalvo \_ Cristina Portalés \_ David Sanz Kirbis \_ Diego Díaz  
Dolores Piqueras Marín \_ Gregorio Jiménez \_ Jeldrik Schmuch  
Pedro Ortuño \_ Ulrike Gollner.

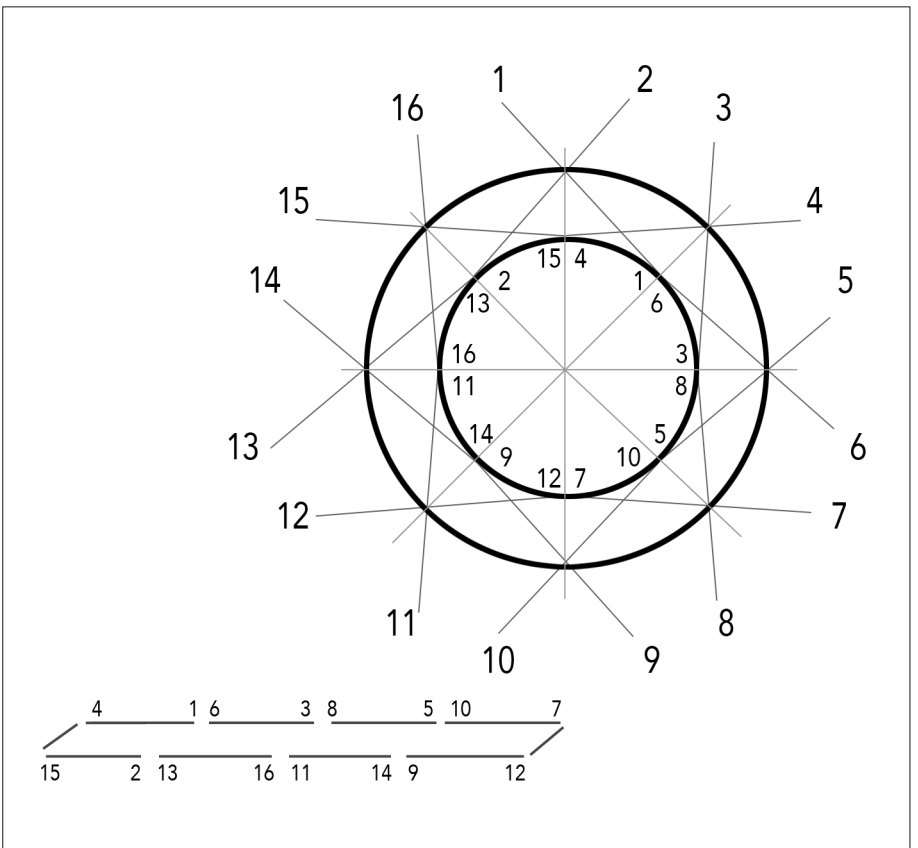




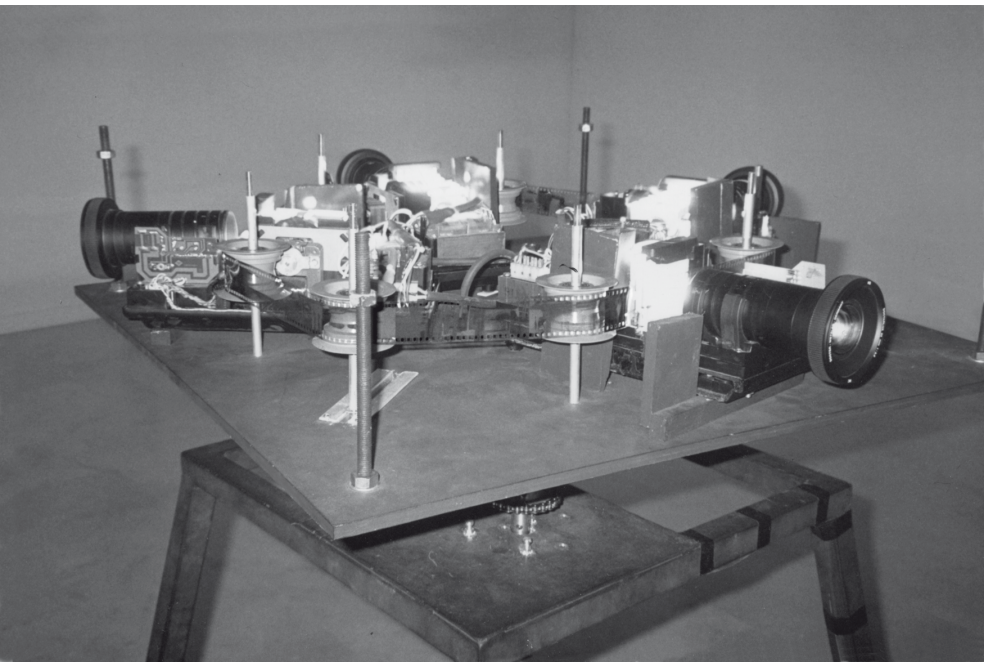
Muntatge  
*Seqüències de continuïtat*, 1998  
Espai d'Art La Llotgeta-CAM



Càmera estenopecica



Esquema de relacions òptiques



Maquinària de multiprojecció:  
projectors rectificats, rodets,  
motors i engranatges

Fragments del film estenopeic



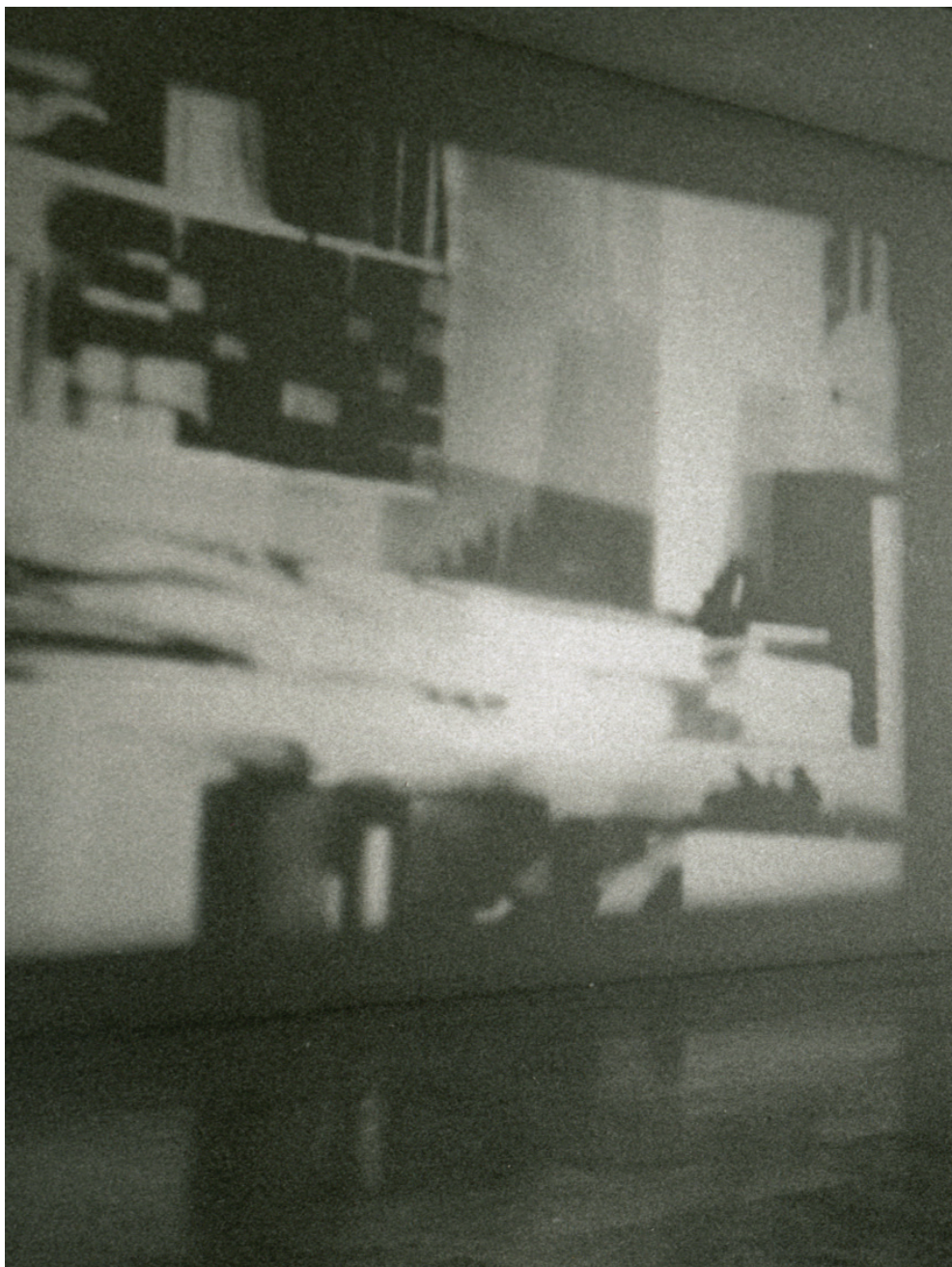
*Seqüències de continuïtat 2v*, 2009

Instal·lació: multiprojecció de film estenopecic

Mesures variables





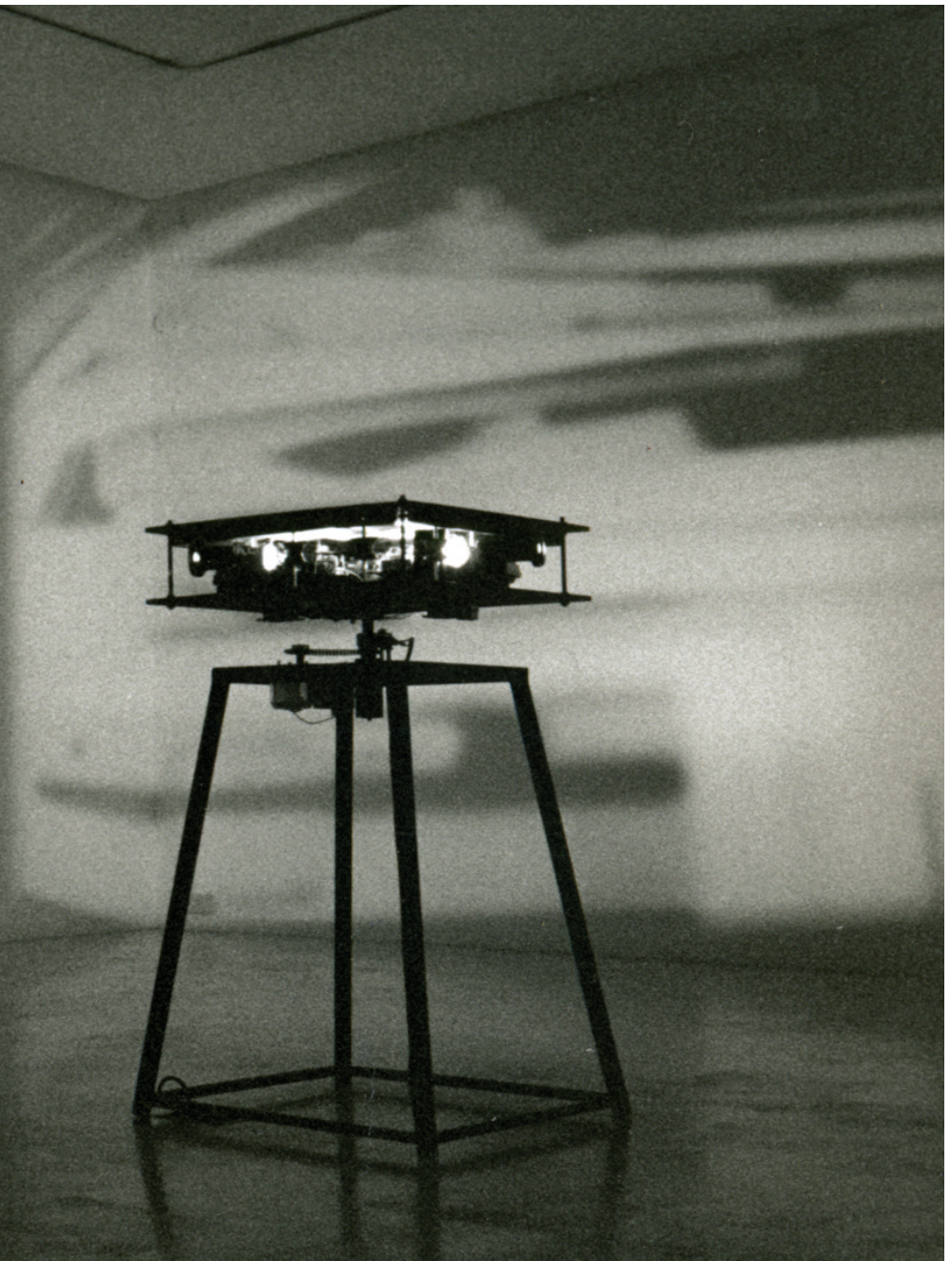


*Continuïtat indivisible de canvi*, 1995

Galeria Helgar de Alvear

Instal·lació: multiprojecció de film estenopecic

Mesures variables



MARÍA JOSÉ MARTÍNEZ DE PISÓN

## LABORATORIO DE LUZ\_LABOLUZ\_LABO

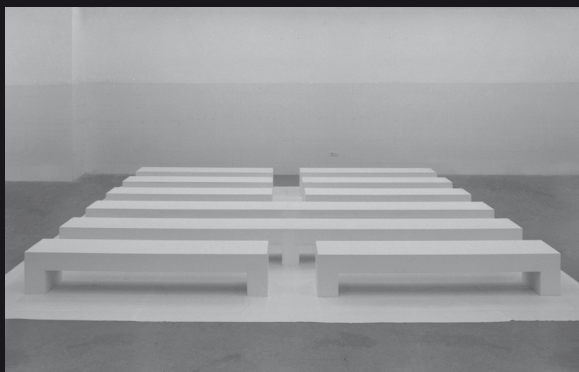
“Por qué no admitir de una vez que lo verdaderamente catastrófico es esa distinción de modalidades del trabajo del saber –la ciencia/el arte– y la inadecuación del entorno universitario –y el procedimiento investigador– para el segundo. ¿Acaso no es ello algo que está haciendo enorme daño a nuestras instituciones enseñantes –tanto como a la verdadera formación de los “artistas”? Basta ya: el Laboratorio de luz es política en ejercicio: una política del arte, pero también una política de la enseñanza, de la investigación, del descubrimiento... Una política que se asigna a una concepción definitivamente secularizada de lo artístico... Algo que a la vez redefine como ideas –y no como ideales falsarios– tanto al arte como a la universidad. Dejémoslo en esto. El laboratorio de luz como expresión, a la vez, de una idea del arte y de una idea de la universidad” (José Luis Brea, “Políticas de luz” en *Laboratorio de luz*. Valencia: Espai d’Art La Llotgeta, CAM, 1998, p. 9).

### *Laboluz\_Expone*

Coincidiendo con el Año Internacional de la Luz, el Laboratorio de luz celebra sus 25 años con *LuxData\_25*. La exposición reúne y articula situaciones de distinta índole (físicas, mentales, virtuales...) que, desde el contexto universitario, se irán desarrollando en el espacio y tiempo de la exposición: obras, archivos, ensayos, actividades..., con un sentido de unidad y diversidad propio de la investigación, la universidad, el arte y el equipo de trabajo. Estas acciones/situaciones son:

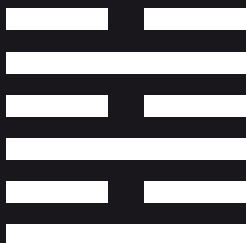


*Pavelló de llum*, 1993  
Instal·lació  
440 x 440 x 35 cm



#### - *Laboluz\_Documenta*

Àrea que recoge documentos, imágenes, vídeos, webs y procesos de investigación del grupo.



#### - *Laboluz\_Debate*

El *Pabellón de luz* fue realizado inicialmente para las jornadas de debate “Los 90: cambio de marcha en el arte español”, organizadas por la galería Juana Mordó en Arco’93.

Los bancos se configuran según una tirada del I Ching. Para esta exposición ha salido el hexagrama 63 llamado *chi chi*, “Después de la Consumación”. Otras variaciones podrían ser “El Punto de Retorno” y “Cerrar un Ciclo”.

El Dictamen dice: “Éxito en lo pequeño. Es propicia la perseverancia.

Al principio ventura, al cabo confusiones”.

Estos bancos acogerán un calendario de actividades que se puede consultar en [http://laboluz.webs.upv.es/luxdata\\_25/](http://laboluz.webs.upv.es/luxdata_25/)



## - *Laboluz\_Maquina*

Un cuarto de máquinas, a modo de gabinete de curiosidades, en el que se muestran algunas de los instrumentos de trabajo del grupo. Estos aparatos irán desvelando y dando forma a las piezas en las acciones de *Laboluz\_Ilumina*.

## - *Laboluz\_Ilumina*

Uno de los elementos recurrentes de las obras del Laboratorio de luz son las pantallas traslúcidas de doble capa con proyecciones de imagen-luz. En obras como *Imágenes de espacio*, *Delem* y *ON-OFF*, estas pantallas reflejan unas cualidades ópticas particulares que distinguen las obras del grupo.

Se secuenciarán proyecciones de estas piezas a lo largo de la exposición.

## - *Laboluz\_Experimenta*

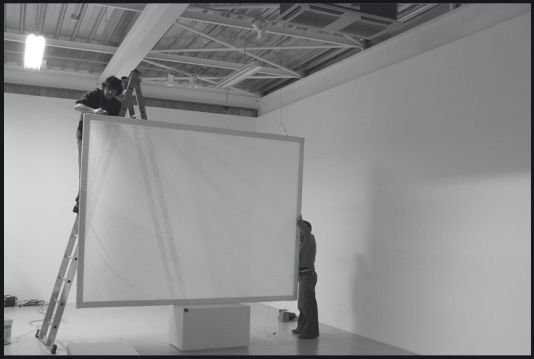
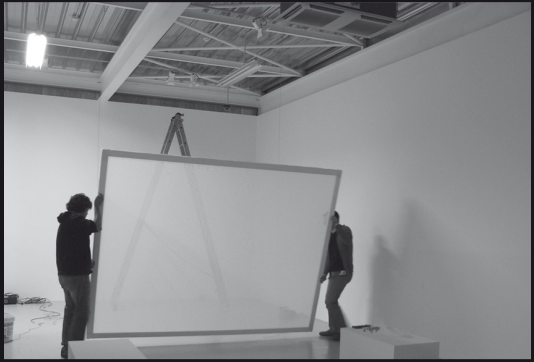
*Secuencias de continuidad* recoge los inicios mecánicos y analógicos de las obras del Laboratorio de luz junto con los dispositivos digitales y electrónicos de los últimos años. Un pequeño robot entre engranajes precinemáticos.

## - *Laboluz\_Observa*

*Roomba*, mientras limpia, registra todo lo que acontece en la exposición, desde su particular punto de vista, proyectándolo en el espacio físico y también en la web del grupo.

## - *Laboluz\_Investiga*

Desde 1990 el Laboratorio de luz, ubicado en la Facultad de Bellas Artes de Valencia, funciona como espacio de encuentro, estudio e investigación de principios estéticos y expresivos vinculados con la imagen-luz.



Muntatge *ON-OFF*, 2006  
Centre Párraga, Múrcia

En la actualidad, los componentes del Laboratorio de luz pertenecen a distintos departamentos y su participación varía en función de las propuestas que se están desarrollando: trabajando entre lo colectivo y lo individual, entre la investigación universitaria y la actividad artística, entre la producción de proyectos y la difusión de textos, como ámbito abierto a aquellas personas que quieran desarrollar su trabajo bajo esta estructura de carácter interdisciplinar.

*Miembros actuales del Laboratorio de luz:*

Amparo Carbonell Tatay \_ Carlos García Miragall \_ Dolores Furió Vita  
Emanuele Mazza \_ Emilio Martínez Arroyo \_ Francisco Giner Martínez  
Francisco Javier Sanmartín Piquer \_ Isabel Domènech Ibañez  
Laura Silvestre García \_ Lorena Rodríguez Mattalía  
María José Martínez de Pisón Ramón \_ Moisés Mañas Carbonell  
Pepa López Poquet \_ Ricardo Pérez Bochons \_ Salomé Cuesta Valera  
Trinidad Gracia Bensa.

*Han formado parte del Laboratorio de luz:*

Blanca Montalvo \_ Cristina Portalés \_ David Sanz Kirbis \_ Diego Díaz  
Dolores Piqueras Marín \_ Gregorio Jiménez \_ Jeldrik Schmuch  
Pedro Ortuño \_ Ulrike Gollner.



Muntatge *ON-OFF*, 2006  
Centre Pàrraga, Múrcia



Cambrà de màquines en l'exposició  
"Especulacions al mateix temps", 2006  
Centre Pàrraga, Múrcia

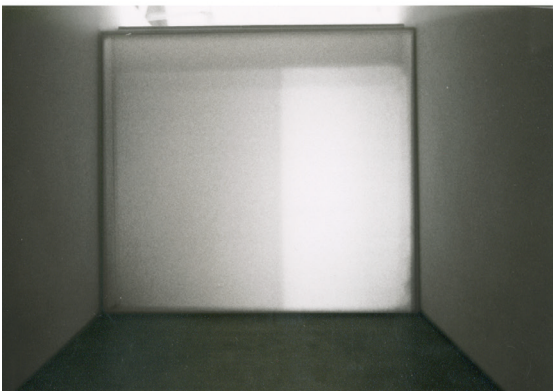
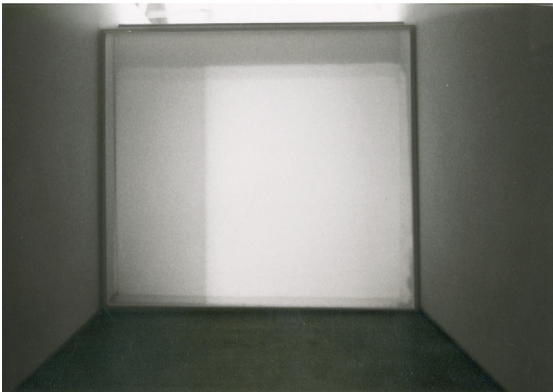
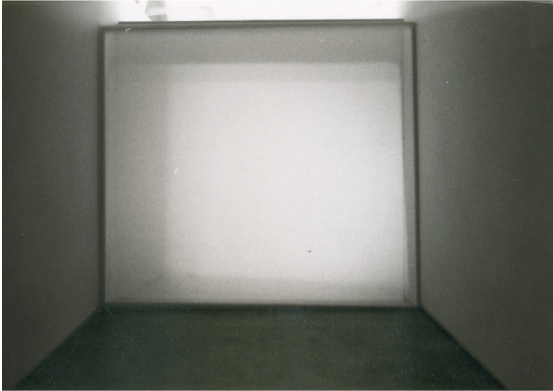
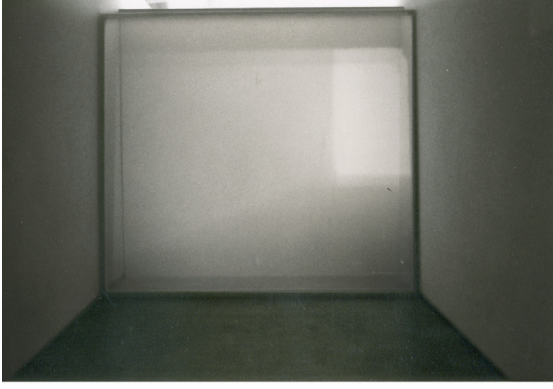


*Imatges d'espai, 1994*

Instal·lació, projecció de film 16 mm

Mesures variables



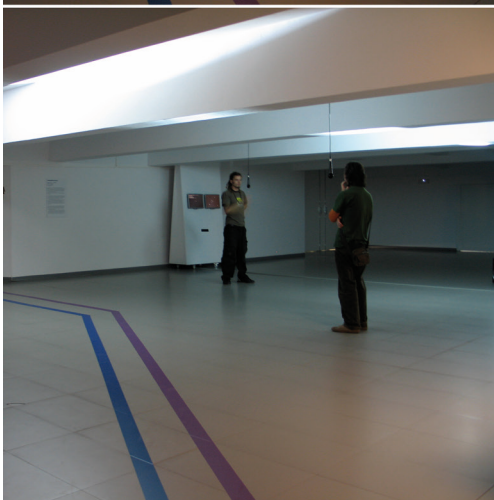


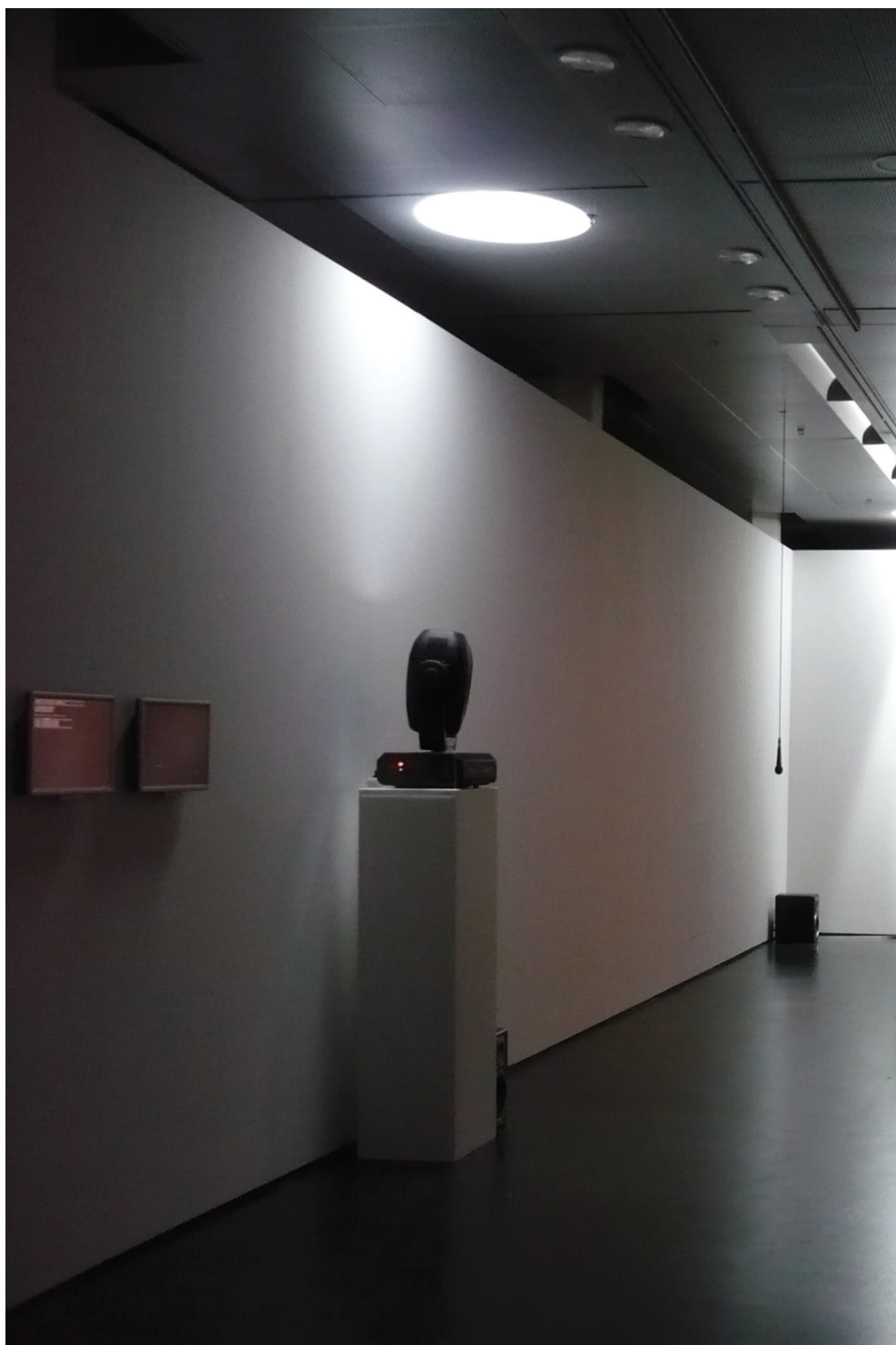


*Batterie-Cinéma*, 2002  
Cercle de Belles Arts, Madrid  
Instal·lació interactiva  
Mesures variables



*Modulador de llum 3.0*, 2008  
LABoral Centre d'Art i Creació Industrial  
Instal·lació interactiva  
Mesures variables





*Modulador de llum 3.0*, 2009  
Zentrum für Kunst und Medientechnologie, Karlsruhe  
Instal·lació interactiva  
Mesures variables





*Imposture's Game*, 2011  
Université Paris 8  
Joc interactiu / performance  
Mesures variables





*Roomba*, 2013

Espace Brasseurs, Lieja-Bèlgica

Instal·lació: aspirador robòtic en

moviment amb càmera IP i

projecció de vídeo

Mesures variables







UNIVERSITAT  
POLITÈCNICA  
DE VALÈNCIA

---

EDITORIAL